



Slovenská asociácia poisťovní (SLASPO) je záujmovým združením komerčných poisťovní a jej cieľom je reprezentovať, chrániť a presadzovať spoločné záujmy svojich členov vo vzťahu k ústredným orgánom štátnej správy, iným právnym subjektom, širokej verejnosti a zahraničiu. Aktivity asociácie sú zamerané najmä na oblasť ekonomiky poistenia, vzdelávania a propagácie poisťovacieho sektora ako celku. V SLASPO je združených 16 poisťovní a 5 pobočiek poisťovní z iných členských štátov. Trhový podiel členských poisťovní činí cca 98 percent. Je členom Európskej federácie asociácií (Insurance Europe), ktorá združuje jednotlivé národné asociácie v Európe.

Digital Legal, s. r. o.  
JUDr. Jakub Berthoty  
Nové Záhryady I/9,  
821 05 Bratislava

Váš list číslo/dňa

Naše číslo  
07/2018

Vybvavuje/linka  
Mgr. Lehotská/3210 1846  
e-mail: maria.lehotska@slaspo.sk

Bratislava  
13. februára 2018

### Vec: Výberové konanie na vypracovanie Kódexu správania podľa Nariadenia

Vážený pán Berthoty,

s účinnosťou od 25. mája 2018 bude do praxe uvedená nová regulácia ochrany osobných údajov upravená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „Nariadenie“). Pre účinné a presnejšie uplatňovanie Nariadenia môžu povinné subjekty prostredníctvom svojich združení či subjektov zastupujúcich kategórie prevádzkovateľov vypracovať Kódex správania, v ktorom zohľadnia osobitné črty spracúvania osobných údajov v konkrétnych odvetviach a najmä nastaví povinnosti prevádzkovateľov a sprostredkovateľov so zreteľom na riziko vyplývajúce zo spracúvania, pokiaľ ide o práva a slobody fyzických osôb. Nariadenie v čl. 40 ods. 2 definuje základný obsahový rámec Kódexu správania, ktorý majú združenia či subjekty zastupujúce kategórie prevádzkovateľov vypracovať, aby bol naplnený požadovaný účel.

Slovenská asociácia poisťovní (ďalej len „SLASPO“), podľa rozhodnutia svojich členov z vyššie uvedených dôvodov, vyhlasuje neverejné výberové konanie na vypracovanie Kódexu správania pre členské poisťovne SLASPO regulované zákonom č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších právnych predpisov.

Ak máte záujem o vypracovanie Kódexu správania SLASPO, prosím, aby ste na adresu sídla SLASPO, najneskôr do 28. februára 2018 zaslali Váš návrh s uvedením minimálne týchto informácií:

- Pevná cena za vypracovanie Kódexu správania,
- Časový rámec harmonogramu prác, vrátane kapacitných možností Vašej spoločnosti,
- Spôsob vzájomnej komunikácie, vrátane odhadu rozsahu požadovaných údajov od SLASPO,
- Hodinová sadzba za doplnkové služby súvisiace s Kódexom správania na obdobie jedného roka od schválenia Kódexu správania úradom,
- Zastupovanie SLASPO v procese schvaľovania Kódexu Úradom na ochranu osobných údajov,
- Možnosť a záujem vykonávať funkciu monitorujúceho subjektu pre SLASPO,
- Referencie v oblasti ochrany osobných údajov.

S prípravou Kódexu správania by SLASPO chcela začať v čo najskôr možnom termíne. V prípade otázok k predmetu výberového konania alebo potreby detailnejšej konzultácie k vypracovaniu ponuky, prosím, kontaktujte Mgr. Máriu Lehotskú na tel. čísle 02/3210 1846, prípadne e-mailom na [maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk).

S pozdravom

JUDr. Jozefína Čeková  
generálna riaditeľka  
Kajkalská 19B  
821 01 Bratislava

D0442 č.2

**[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)**

---

**From:** jakub.berthoty@dagital.eu  
**Sent:** utorok, 20. marca 2018 14:50  
**To:** 'Lehotska Maria'  
**Cc:** 'Matúš Mesarčík'  
**Subject:** RE: stretnutie  
**Attachments:** 180320\_Dagital\_zmluva\_pravne\_sluzby\_sk.docx

Dobry den pani Lehotska,

Dakujem za Vas email. V prilohe posielam navrh zmluvy. Ak by ste k nej mali pripomienky, dajte mi prosim vediet.

Potvrdzujem termin stretnutia a tesime sa na spolupracu s Vami.

S pozdravom,

Jakub Berthoty  
Advokát / Attorney-at-law  
Dagital Legal, s.r.o.  
Bratislava

Tel.: +421 911 195 133

[My LinkedIn](#)

[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)

[www.dagital.eu](http://www.dagital.eu)

## DAGITAL LEGAL

Privacy & Technology Law Firm

Dagital Legal, s.r.o., so sídlom Nové Záhřady 1/9, 821 05 Bratislava, IČO: 50 881 761, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 119339/B je advokátska kancelária zapísaná v zozname Slovenskej advokátskej komory. Tento email vrátane jeho príloh predstavuje dôvernú a chránenú komunikáciu medzi odosielateľom a príjemcom. Komunikáciu emailom nedávame súhlas k voľnému šíreniu alebo zdieľaniu jeho obsahu s tretím stranami mimo Vašej spoločnosti. Ak nie ste adresátom tejto správy, prosíme Vás o bezpečné vymazanie tohto emailu a jeho príloh z Vašich systémov. / Dagital Legal, s.r.o., with its seat at Nové Záhřady 1/9, 821 05 Bratislava, Company ID (IČO): 50 881 761, registered in the Commercial Registry of Bratislava I District Court, Section Sro, Insert No. 119339/B is a law firm registered with the Slovak Bar Association. This email including its attachments is a confidential and protected communication between the sender and recipient. By communicating via email we do not grant consent with free dissemination or sharing of its contents with third parties outside your organisation. If you are not the addressee of this message, please securely delete this email and its attachments from your systems.

**From:** Lehotska Maria <maria.lehotska@slaspo.sk>  
**Sent:** Friday, March 16, 2018 1:52 PM  
**To:** jakub.berthoty@dagital.eu  
**Subject:** stretnutie

Vážený pán Berthoty,

v nadväznosti na náš včerajší rozhovor, v ktorom som Vám oznámila, že členovia SLASPO sa rozhodli pre ďalšiu spoluprácu s Vašou kanceláriou, si Vám dovoľujem definitívne potvrdiť termín úvodného stretnutia dňa **27. 3. 2018 o 13.00 hod.** v priestoroch SLASPO na Bajkalskej ulici 19B.

Zároveň si Vás dovoľujem požiadať o zaslanie návrhu zmluvy, ktorý by som mohla poskytnúť našim členom na pripomienkovanie.

Ďakujem

So želaním pekného víkendu

**Mária Lehotská | manažér pre legislatívu**

Slovenská asociácia poisťovní | Bajkalská 19B | 821 01 Bratislava

Tel.: +421 2 3210 18 46 | E-mail: [maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)



**Zmluva o poskytovaní právnych služieb**  
uzatvorená podľa ustanovení  
zákona č. 586/2003 Z.z., o advokácii v znení neskorších predpisov

**MEDZI:**

- I. **Digital Legal, s.r.o.**, advokátska kancelária so sídlom Nové Záhrady 1/9, Bratislava – mestská časť Ružinov, 821 05, IČO: 50 881 761, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 119339/B, konajúca prostredníctvom konateľa Jakuba Berthotyho, zapísaného v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. 7464, email: [jakub.berthoty@digital.eu](mailto:jakub.berthoty@digital.eu), + 421 911 195 133 (ďalej len „**Advokátska kancelária**“); a
- II. **Slovenská asociácia poisťovní**, záujmové združenie právnických osôb, so sídlom Bajkalská 18486/19B, 821 01 Bratislava – Ružinov, Slovenská republika, IČO: 170 54 303, DIČ: 202 08 78 629, zapísané v registri záujmových združení Ministerstva vnútra SR, konajúca prostredníctvom generálnej riaditeľky JUDr. Jozefíny Žákovej, kontaktná osoba: Mária Lehotská, +421 2 32101846, [maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk) (ďalej len „**Klient**“);

Advokátska kancelária a Klient ďalej spoločne len ako „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne ako „**Zmluvná strana**“.

**KEĎŽE:**

- (A) Klient je kľúčovou asociáciou zastrešujúcou sektor poisťovníctva na území Slovenskej republiky a zároveň členom Insurance Europe, ktorá združuje jednotlivé národné asociácie poisťovní v Európe;
- (B) Klient má záujem o vypracovanie kódexu správania pre sektor poisťovníctva (ďalej len „**Kódex**“) podľa čl. 40 a nasl. Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len „**GDPR**“) v znení odsúhlasenom Klientom a o jeho schválenie zo strany Úradu na ochranu osobných údajov SR (ďalej len „**Úrad**“);
- (C) Za vyššie uvedeným účelom Klient organizoval neverejné výberové konanie, ktorého víťazom sa stala Advokátska kancelária;
- (D) Advokátska kancelária sa špecializuje na oblasť ochrany osobných údajov, má kapacity potrebné na splnenie vyššie uvedeného mandátu a má záujem poskytovať právne služby Klientovi podľa tejto zmluvy;
- (E) Klient má záujem o právne služby Advokátskej kancelárie;

**PRETO SA ZMLUVNÉ STRANY DOHODLI NA NASLEDOVNOM ZNENÍ TEJTO ZMLUVY:**

**1           Rozsah právnych služieb**

- 1.1 Právne služby poskytované Advokátskou kanceláriou Klientovi budú rozdelené do dvoch fáz: (i) vypracovanie Kódexu; a (ii) doplnkové právne služby súvisiace so schválením Kódexu.
- 1.2 Vypracovanie Kódexu zahŕňa právne služby týkajúce sa vypracovania prvej finálnej verzie Kódexu vrátane konzultácii a predpokladaných 6 kôl pripomienkovania Kódexu (ďalej len „**Vypracovanie Kódexu**“). Za prvý finálny návrh Kódexu sa považuje prvý návrh obsahu Kódexu vypracovaný Advokátskou kanceláriou po absolvovaní všetkých pripomienkových kôl štruktúry a zapracovaní pripomienok sektora po jednom pripomienkovom kole obsahu Kódexu.
- 1.3 Doplnkové právne služby zahŕňajú:
- úprava Kódexu, resp. vypracovanie druhej a ďalších finálnych verzií Kódexu ak budú Klientom požadované;
  - vypracovanie žiadosti o schválenie Kódexu;
  - vypracovanie všetkých podkladov k žiadosti o schválenie Kódexu;
  - zastupovanie Klienta v konaní o schválení Kódexu pred Úradom;
  - právne konzultácie a komunikácia s Úradom v súvislosti s Kódexom;
  - vypracovanie dodatočných podkladov pre Úrad;
  - akékoľvek ďalšie právne služby, ktoré nespádajú pod Vypracovanie Kódexu
- (ďalej len „**Doplnkové právne služby**“).
- 1.4 Za účelom zastupovania Klienta v konaní o schválení Kódexu pred Úradom sa Klient zaväzuje Advokátskej kancelárii udeliť samostatné písomné plnomocenstvo. Klient sa zároveň zaväzuje v úvodnej komunikácii s Úradom ohľadne zámeru prijať Kódex výslovne spomenúť Advokátsku kanceláriu ako svojho zástupcu v danej veci.
- 1.5 Predmetom tejto zmluvy nie sú žiadne právne služby týkajúce sa kreovania alebo akreditácie monitorujúceho subjektu v zmysle § 87 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov resp. článku 41 GDPR.
- 1.6 Zmluvné strany si uvedomujú, že na dosiahnutie cieľov sledovaných Klientom je potrebná súčinnosť zo strany Klienta pozostávajúca najmä z organizovania a zabezpečenia stretnutí pracovnej skupiny zloženej zo zástupcov poisťovní, komunikácie s poisťovňami, dodaním vstupov pre prípravu podkladov (najmä) k žiadosti o schválenie Kódexu a dosiahnutie konsenzu sektora poisťovníctva vo vzťahu k obsahu Kódexu resp. výkladu Nariadenia. Klient berie na vedomie, že táto súčinnosť je nevyhnutná pre dosiahnutie sledovaných cieľov, pričom nad týmito skutočnosťami nemá Advokátska kancelária žiadnu kontrolu. Klient berie tiež na vedomie, že úspešnosť projektu závisí od v čase meniacich a vyvíjajúcich sa názorov jednotlivých pracovníkov Úradu, pričom na tieto môžu mať dopad organizačno-personálne zmeny Úradu. Advokátska kancelária vyvinie všetko odborné úsilie pre schválenie Kódexu Úradom, ale nevie dané schválenie garantovať. Pre odstránenie pochybností, schválenie resp. neschválenie Kódexu nemá vplyv na odmenu Advokátskej kancelárie.

## 2 Časový odhad právnych služieb

- 2.1 Časový odhad právnych služieb Advokátskej kancelárie na Vypracovanie Kódexu predstavuje [REDACTED] prípade, ak by Vypracovanie Kódexu vyžadovalo preukázateľne viac ako [REDACTED] všetky právne služby nad tento rámec sú považované za Doplnkové právne služby.
- 2.2 Odhadované dodanie prvej finálnej verzie Kódexu predstavuje **koniec júna 2018**.
- 2.3 Celkový odhadovaný rozsah hodín ako aj časové obdobie potrebné na Vypracovanie Kódexu však závisia od súčinnosti Klienta a jeho členov ako aj od ďalších skutočností, ktoré nie je možné dopredu predvídať. Skutočný počet hodín a časové obdobie potrebné na splnenie vyššie uvedeného mandátu sa môže líšiť od odhadu uvedeného vyššie, ktorý má len informatívny charakter zohľadňujúci predchádzajúce skúsenosti Advokátskej kancelárie.

## 3 Odmena a platobné podmienky

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na pevnej odmene Advokátskej kancelárie za Vypracovanie Kódexu vo výške [REDACTED] (slovom: [REDACTED] eur) bez DPH. Na výšku tejto pevnej odmeny nemá vplyv skutočne odpracovaný čas Advokátskej kancelárie, čím nie je dotknutý bod 2.1 druhá veta vyššie.
- 3.2 Doplnkové právne služby budú Advokátskou kanceláriou fakturované na báze hodinovej odmeny vo výške [REDACTED] na základe skutočne odpracovaného a vykazaného času Advokátskej kancelárie.
- 3.3 Advokátska kancelária bude na dennej báze zaznamenávať podrobný prehľad času strávenom na zadaní vo formáte: deň, čas, podrobný opis poskytovaných právnych služieb a informácia, či ide o Doplnkové právne služby alebo nie, a tieto údaje budú kedykoľvek k dispozícii na Klientove oboznámenie. Daný prehľad podlieha schváleniu Klientom a takto schválený bude podkladom každej faktúry vystavenej Advokátskou kanceláriou.
- 3.4 Odmena za Vypracovanie Kódexu bude splatná jednorazovo na základe samostatnej faktúry po dodaní prvej finálnej verzie Kódexu Klientovi. Odmena za Doplnkové právne služby bude splatná mesačne pozadu, ak v predchádzajúcom mesiaci boli Doplnkové právne služby poskytované.
- 3.5 V odmene sú zahrnuté všetky náklady Advokátskej kancelárie súvisiace s poskytovaním právnych služieb okrem hotových výdavkov ako napr. súdne, správne, notárske, prekladateľské alebo iné poplatky, ktoré znáša Klient. Ak vzniknú v súvislosti s poskytovaním právnych služieb podľa tejto zmluvy akékoľvek opodstatnené a účelne vynaložené hotové výdavky Advokátskej kancelárii, budú Klientovi účtované samostatne, pričom prílohou faktúry bude kópia dokladu, dokazujúca vynaloženie týchto hotových výdavkov. Odmena zahŕňa cestovné náklady pracovníkov Advokátskej kancelárie súvisiace s účasťou na stretnutiach s Klientom v rámci Bratislavy. V prípade účasti na stretnutí so zákazníkom mimo Bratislavy v rámci územia Slovenskej republiky bude účtovaná náhrada za stratu času v zmysle Vyhlášky č. 655/2004 Z. z. Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

#### 4 Mlčanlivosť a ochrana dôverných informácií

- 4.1 Ku skutočnostiam súvisiacim s právnym poradenstvom vrátane citlivých informácií týkajúcich sa sektora poisťovníctva, konkrétnych poisťovní, ich súladu s právnymi predpismi, interného know-how a ďalším súvisiacim skutočnostiam je Advokátska kancelária povinná pristupovať ako k predmetu advokátskeho tajomstva v súlade s § 23 zákona č. 586/2003 Z.z., o advokácii, v znení neskorších predpisov. Bez predchádzajúceho súhlasu Klienta tieto skutočnosti Advokátska kancelária nesmie zverejniť a poskytnúť tretím stranám s výnimkami ustanovenými vo všeobecne záväzných právnych predpisoch.
- 4.2 Je bežnou praxou advokátskych kancelárií poskytovať základné informácie o klientoch a obsahu právneho poradenstva vo všeobecnej forme pre účely národných alebo medzinárodných hodnotení advokátskych kancelárií, ako referencií na vlastnej webovej stránke, v marketingových materiáloch alebo ponukách právnych služieb iným klientom. Klient súhlasí s tým, že Advokátska kancelária bude uvádzať o Klientovi a poskytovanom právnom poradenstve tieto základné informácie. Advokátska kancelária sa zaväzuje postupovať pri používaní referencií v súlade s čl. 4.4 tejto zmluvy nižšie a teda spôsobom, ktorým nebudú zverejnené žiadne citlivé informácie o Klientovi. Príklad všeobecného formátu referencií používaných Advokátskou kanceláriou je nasledovný: „Slovenská asociácia poisťovní (SLASPO) – poskytovanie právneho poradenstva v súvislosti s prípravou kódexu správania pre slovenský sektor poisťovníctva vrátane zastupovania pred Úradom na ochranu osobných údajov v konaní o schválení kódexu správania.“
- 4.3 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa vzťahuje na všetky osoby, ktoré Advokátska kancelária použije na poskytnutie právnych služieb (zamestnanci, poradcovia, spolupracujúci advokáti, koncipienti a pod.).
- 4.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy ako aj po jej skončení, nezverejnia a nesprístupnia žiadnej tretej strane dôverné informácie týkajúce sa podnikania, vzťahov, zákazníkov, klientov, dodávateľov, know-how, postupov, interných materiálov, obchodného tajomstva a iných skutočností, ktoré Zmluvná strana označí ako dôverné bez súhlasu druhej Zmluvnej strany. Treťou stranou nie sú poisťovne, ktoré sú členom Klienta a ich materské a dcérske spoločnosti.
- 4.5 Každá Zmluvná strana je oprávnená poskytnúť dôverné informácie druhej Zmluvnej strany: (a) svojim zamestnancom, pracovníkom, poradcom, členom orgánov, ktorí sa potrebujú oboznámiť s obsahom dôverných informácií pre účely plnenia povinností a výkonu práv danej Zmluvnej strany podľa tejto zmluvy; a (b) orgánom verejnej moci len v prípade a v rozsahu vyžadovanom všeobecne záväzným právnym predpisom Slovenskej republiky, o čom je Zmluvná strana povinná vopred informovať druhú Zmluvnú stranu.

## 5 Tím Advokátskej kancelárie

- 5.1 Právne služby poskytne Advokátska kancelária primárne prostredníctvom vedúceho advokáta a konateľa spoločnosti – Jakuba Berthotyho.
- 5.2 Advokátska kancelária je kedykoľvek počas poskytovania právnych služieb oprávnená rozšíriť jej tím o ďalších kolegov (napr. o ďalších zamestnancov, koncipientov, spolupracujúcich advokátov a externých alebo interných poradcov), avšak vždy pri zachovaní všetkých ostatných dohodnutých podmienok spolupráce vrátane povinnosti zachovávať mlčanlivosť a ustanoveniach týkajúcej sa odmeny. Za týmto účelom je Advokátka kancelária oprávnená udeliť substitučné plnomocenstvo svojim zástupcom, s čím Klient súhlasí. Plnenie týchto osôb, ak sa považujú za tretie strany, sa považuje za plnenie Advokátskej kancelárie, ktorá za dané plnenie zodpovedá rovnako, ako keby plnenie poskytla sama.

## 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a spôsob jej ukončenia sa riadi ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z.z., o advokácii, v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov v platnom a účinnom znení.
- 6.2 V prípade ukončenia tejto zmluvy odstúpením ktoroukoľvek Zmluvnou stranou si Zmluvné strany už poskytnuté plnenia nevracajú. Ukončením tejto zmluvy nie je dotknuté právo Advokátskej kancelárie na odmenu za právne služby poskytnuté pred ukončením tejto zmluvy a to vrátane čiastkových plnení na základe skutočne odpracovaného času a hodinovej odmeny dohodnutej v bode 3.3 vyššie.
- 6.3 Kontaktnými osobami pre účely tejto zmluvy sú kontaktné osoby uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Klient súhlasí s primárne emailovou komunikáciou s Advokátskou kanceláriou.
- 6.4 Otázky neupravené v tejto zmluve alebo inej dohode medzi Zmluvnými stranami sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z.z., o advokácii, v znení neskorších predpisov a zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov. Súčasťou tejto zmluvy nie sú žiadne všeobecné obchodné podmienky.
- 6.5 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každej Zmluvnej strane prináleží jedno vyhotovenie. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.

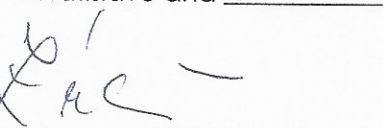
V mene **Digital Legal, s.r.o.**

V Bratislave dňa 31.4. 2018

  
Meno: Jakub Berthoty  
Funkcia: konateľ a advokát

V mene **Slovenská asociácia poisťovní**

V Bratislave dňa 21.4. 2018

  
Meno: JUDr. Jozefína Žáková  
Funkcia: generálna riaditeľka

Dôkaz č. 4

**[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)**

---

**From:** jakub.berthoty@dagital.eu  
**Sent:** piatok, 13. apríla 2018 15:43  
**To:** 'Lehotska Maria'  
**Cc:** 'BLANDA Michal'  
**Subject:** RE: Návrh štruktúry kódexu

Dobry den,

Dakujem za info, potvrdzujem termin a cas stretnutia.

S pozdravom,

Jakub Berthoty  
Advokát / Attorney-at-law  
Dagital Legal, s.r.o.  
Bratislava

Tel.: +421 911 195 133

[My LinkedIn](#)

[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)

[www.dagital.eu](http://www.dagital.eu)

## DAGITAL LEGAL

Privacy & Technology Law Firm

Dagital Legal, s.r.o., so sídlom Nové Záhrody 1/9, 821 05 Bratislava, IČO: 50 881 761, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 119339/B je advokátska kancelária zapísaná v zozname Slovenskej advokátskej komory. Tento email vrátane jeho príloh predstavuje dôvernú a chránenú komunikáciu medzi odosielateľom a príjemcom. Komunikáciou emailom nedávame súhlas k voľnému šíreniu alebo zdieľaniu jeho obsahu s tretím stranami mimo Vašej spoločnosti. Ak nie ste adresátom tejto správy, prosíme Vás o bezpečné vymazanie tohto emailu a jeho príloh z Vašich systémov. / Dagital Legal, s.r.o., with its seat at Nové Záhrody 1/9, 821 05 Bratislava, Company ID (IČO): 50 881 761, registered in the Commercial Registry of Bratislava I District Court, Section Sro, Insert No. 119339/B is a law firm registered with the Slovak Bar Association. This email including its attachments is a confidential and protected communication between the sender and recipient. By communicating via email we do not grant consent with free dissemination or sharing of its contents with third parties outside your organisation. If you are not the addressee of this message, please securely delete this email and its attachments from your systems.

---

**From:** Lehotska Maria <maria.lehotska@slaspo.sk>  
**Sent:** Friday, April 13, 2018 3:41 PM  
**To:** jakub.berthoty@dagital.eu  
**Cc:** 'BLANDA Michal' <michblanda@csob.sk>  
**Subject:** RE: Návrh štruktúry kódexu

Vážený p. Berthoty,  
zástupcovia poisťovní súhlasili s navrhovaným termínom stretnutia - 27. 4. v čase o 10.00 hod v priestoroch ČSOB poisťovne.

Kontaktnou osobou je JUDr. Bľanda, tel.: 0902 980 221, 02/59 665 508. V prípade potreby (napr. parkovanie) ho prosím kontaktujte.

Adresa:

ČSOB Poistovňa, a.s.  
Žižkova 11  
811 02 Bratislava

S pozdravom

**Mária Lehotská | manažér pre legislatívu**

Slovenská asociácia poisťovní | Bajkalská 19B | 821 01 Bratislava  
Tel.: +421 2 3210 18 46 | E-mail: [maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)



---

**From:** [jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu) <[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)>

**Sent:** Friday, April 13, 2018 2:17 PM

**To:** 'Lehotska Maria' <[maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)>

**Subject:** RE: Návrh štruktúry kódexu

Dobry den pani Lehotska,

Dakujem za info. Za mna by som navrhol 27.4. v piatok casovo kedykoľvek, ak Vam to vyhovuje.

S pozdravom,

Jakub Berthoty

Advokát / Attorney-at-law  
Dagital Legal, s.r.o.  
Bratislava

Tel.: +421 911 195 133

[My LinkedIn](#)

[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)

[www.dagital.eu](http://www.dagital.eu)

## DAGITAL LEGAL

Privacy & Technology Law Firm

Dagital Legal, s.r.o., so sídlom Nové Záhrady 1/9, 821 05 Bratislava, IČO: 50 881 761, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 119339/B je advokátska kancelária zapísaná v zozname Slovenskej advokátskej komory. Tento email vrátane jeho príloh predstavuje dôvernú a chránenú komunikáciu medzi odosielateľom a príjemcom. Komunikáciou emailom nedávame súhlas k voľnému šíreniu alebo zdieľaniu jeho obsahu s tretím stranami mimo Vašej spoločnosti. Ak nie ste adresátom tejto správy, prosíme Vás o bezpečné vymazanie tohto emailu a jeho príloh z Vašich systémov. / Dagital Legal, s.r.o., with its seat at Nové Záhrady 1/9, 821 05 Bratislava, Company ID (IČO): 50 881 761, registered in the Commercial Registry of Bratislava I District Court, Section Sro, Insert No. 119339/B is a law firm registered with the Slovak Bar Association. This email including its attachments is a confidential and protected communication between the sender and recipient. By communicating via email we do not grant consent with free dissemination or sharing of its contents with third parties outside your organisation. If you are not the addressee of this message, please securely delete this email and its attachments from your systems.

---

**From:** Lehotska Maria <[maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)>

**Sent:** Friday, April 13, 2018 2:01 PM

**To:** [jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)

**Subject:** RE: Návrh štruktúry kódexu

Dobrý deň p. Berthoty,

ďakujem za zaslanie návrhu, ktorý som dnes poslala poisťovňam. Bohužiaľ budúci týždeň stretnutie nestihneme zorganizovať. Utorok alebo streda 24., 25. by Vám vyhovovali ako možné termíny na stretnutie? Príp. navrhnite termín Vy v týždni od 16. do 27. 4.

Zároveň bude na stretnutie pripravená aj zmluva na podpis.

Ďakujem

S pozdravom

**Mária Lehotská | manažér pre legislatívu**

Slovenská asociácia poisťovní | Bajkalská 19B | 821 01 Bratislava

Tel.: +421 2 3210 18 46 | E-mail: [maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)



---

**From:** [jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu) <[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)>

**Sent:** Wednesday, April 11, 2018 2:25 PM

**To:** 'Lehotska Maria' <[maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)>

**Subject:** Návrh štruktúry kódexu

Dobry den pani Lehotska,

Posielam v prílohe návrh štruktúry Kodexu pre poisťovne. Navrhujem, aby sme začali v rámci pracovnej skupiny stretnutia chronologicky k tejto štruktúre. Za seba by som preferoval stretnutie najskor budúci týždeň. Prosím navrhnite termín.

Dakujem.

S pozdravom,

Jakub Berthoty

Advokát / Attorney-at-law

Dagital Legal, s.r.o.

Bratislava

Tel.: +421 911 195 133

[My LinkedIn](#)

[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)

[www.dagital.eu](http://www.dagital.eu)

## DAGITAL LEGAL

Privacy & Technology Law Firm

Dagital Legal, s.r.o., so sídlom Nové Záhrody 1/9, 821 05 Bratislava, IČO: 50 881 761, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 119339/B je advokátska kancelária zapísaná v zozname Slovenskej advokátskej komory. Tento email vrátane jeho príloh predstavuje dôvernú a chránenú komunikáciu medzi odosielateľom a príjemcom. Komunikáciou emailom nedávame súhlas k voľnému šíreniu alebo zdieľaniu jeho obsahu s tretím stranami mimo Vašej spoločnosti. Ak nie ste adresátom tejto správy, prosíme Vás o bezpečné vymazanie tohto emailu a jeho príloh z Vašich systémov. / Dagital Legal, s.r.o., with its seat at Nové Záhrody 1/9, 821 05 Bratislava, Company ID (IČO): 50 881 761, registered in the Commercial Registry of Bratislava I District Court, Section Sro, Insert No. 119339/B is a law firm registered with the Slovak Bar Association. This email including its attachments is a confidential and protected communication between the sender and recipient. By communicating via email we do not grant consent with free dissemination or sharing of its contents with third parties outside your organisation. If you are not the addressee of this message, please securely delete this email and its attachments from your systems.

DOKAZ Č. 5

**jakub.berthoty@dagital.eu**

---

**From:** jakub.berthoty@dagital.eu  
**Sent:** štvrtok, 30. augusta 2018 18:53  
**To:** 'Lehotska Maria'  
**Subject:** RE: Kodex: prvý draft

Dobry den pani Lehotska,

Presiel som si pripomienky, je ich dost, ale to som ockaval vzhľadom na to, ze prvý návrh kodexu bol po skusenostiach s inými kodexami zamerne stručnejší ako obsirnejší. Odhadujem, ze v druhej polovici septembra zaslem verziu zo zapracovanými všetkými pripomienkami. Samozrejme sa budem snažiť poslať kodex čo najskor. Nasledne by sme mohli zorganizovať stretnutie zo zástupcami poisťovní, ak je to v poriadku.

S pozdravom,

Jakub Berthoty  
Advokát / Attorney-at-law  
Dagital Legal, s.r.o.  
Bratislava

Tel.: +421 911 195 133

[My LinkedIn](#)

[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)

[www.dagital.eu](http://www.dagital.eu)

## DAGITAL LEGAL

Privacy & Technology Law Firm

Dagital Legal, s.r.o., so sídlom Nové Záhřady 1/9, 821 05 Bratislava, IČO: 50 881 761, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 119339/B je advokátska kancelária zapísaná v zozname Slovenskej advokátskej komory. Tento email vrátane jeho príloh predstavuje dôvernú a chránenú komunikáciu medzi odosielateľom a príjemcom. Komunikáciou emailom nedávame súhlas k voľnému šíreniu alebo zdieľaniu jeho obsahu s tretími stranami mimo Vašej spoločnosti. Ak nie ste adresátom tejto správy, prosíme Vás o bezpečné vymazanie tohto emailu a jeho príloh z Vašich systémov. / Dagital Legal, s.r.o., with its seat at Nové Záhřady 1/9, 821 05 Bratislava, Company ID (IČO): 50 881 761, registered in the Commercial Registry of Bratislava I District Court, Section Sro, Insert No. 119339/B is a law firm registered with the Slovak Bar Association. This email including its attachments is a confidential and protected communication between the sender and recipient. By communicating via email we do not grant consent with free dissemination or sharing of its contents with third parties outside your organisation. If you are not the addressee of this message, please securely delete this email and its attachments from your systems.

---

**From:** Lehotska Maria <maria.lehotska@slaspo.sk>  
**Sent:** Monday, August 27, 2018 12:23 PM  
**To:** jakub.berthoty@dagital.eu  
**Subject:** RE: Kodex: prvý draft

Dobrý deň p. Berthoty,  
v prílohe nájdete návrh Kódexu s pripomienkami poisťovní. Trvalo to trochu dlhšie ako som avizovala, ale poisťovne proces pripomienkovania minulý týždeň nakoniec úspešne zavříšili. Prosím, aby ste ma informovali o ďalšom postupe, príp. časovom horizonte.

Ďakujem

S pozdravom

Lehotská

**Mária Lehotská | manažér pre legislatívu**

Slovenská asociácia poisťovní | Bajkalská 19B | 821 01 Bratislava

Tel.: +421 2 3210 18 46 | E-mail: [maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)



---

**From:** Lehotska Maria <[maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)>

**Sent:** Thursday, August 9, 2018 2:21 PM

**To:** 'jakub.berthoty@dagital.eu' <[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)>

**Subject:** RE: Kodex: prvý draft

Dobrý deň pán Berthoty,  
s pripomienkami ku Kódexu Vás budem kontaktovať na konci budúceho týždňa.

Ďakujem

S pozdravom

**Mária Lehotská | manažér pre legislatívu**

Slovenská asociácia poisťovní | Bajkalská 19B | 821 01 Bratislava

Tel.: +421 2 3210 18 46 | E-mail: [maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)



---

**From:** Lehotska Maria <[maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)>

**Sent:** Tuesday, July 10, 2018 2:17 PM

**To:** 'jakub.berthoty@dagital.eu' <[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)>

**Subject:** RE: Kodex: prvý draft

Dobrý deň p. Berthoty,  
ďakujem za návrh kódexu a tiež informáciu z ÚOOÚ. Rozhodli sme sa, vzhľadom na dovolenkové obdobie, poskytnúť poisťovníam dostatočný priestor na pripomienkovanie a stanovili sme termín na zasielanie pripomienok do konca júla. Po ich spracovaní Vás budeme kontaktovať. Rovnako zvažíme zverejnenie Kódexu na stránke SLASPO.

S pozdravom

**Mária Lehotská | manažér pre legislatívu**

Slovenská asociácia poisťovní | Bajkalská 19B | 821 01 Bratislava

Tel.: +421 2 3210 18 46 | E-mail: [maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)



**From:** [jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu) <[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)>

**Sent:** Monday, July 9, 2018 7:04 PM

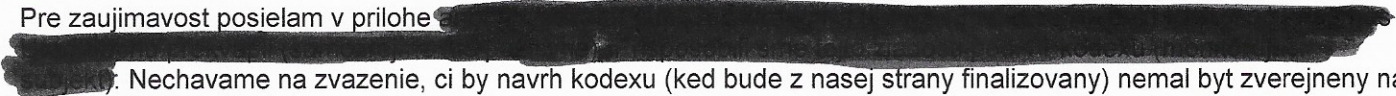
**To:** 'Lehotska Maria' <[maria.lehotska@slaspo.sk](mailto:maria.lehotska@slaspo.sk)>

**Subject:** Kodex: prvý draft

Dobry den pani Lehotska,

V prílohe posielam prvý pracovný návrh kodexu správania pre poisťovne. Sme samozrejme otvorení a očakávame ďalšie stretnutia a pripomienky poisťovní ku kodexu.

Pre zaujímavosť posielam v prílohe

. Nechavame na zváženie, či by návrh kodexu (keď bude z našej strany finalizovaný) nemal byť zverejnený na webstránke SLASPO na pripomienky verejnosti. Nejde o výslovnú povinnosť v zmysle GDPR ale skor odporúčanie v zmysle recitálu 99 GDPR:

*„Pri vypracúvaní kódexu správania alebo pri zmene alebo rozšírení takého kódexu by mali združenia a iné subjekty reprezentujúce kategórie prevádzkovateľov alebo sprostredkovateľov konzultovať s príslušnými zainteresovanými stranami, a to podľa potreby aj s dotknutými osobami, a mali by zohľadniť doručené podania a názory vyjadrené v reakcii na takéto konzultácie.“*

S pozdravom,

Jakub Berthoty

Advokát / Attorney-at-law

Digital Legal, s.r.o.

Bratislava

Tel.: +421 911 195 133

[My LinkedIn](#)

[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)

[www.dagital.eu](http://www.dagital.eu)

## DAGITAL LEGAL

Privacy & Technology Law Firm

Digital Legal, s.r.o., so sídlom Nové Záhry 1/9, 821 05 Bratislava, IČO: 50 881 761, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 119339/B je advokátska kancelária zapísaná v zozname Slovenskej advokátskej komory. Tento email vrátane jeho príloh predstavuje dôvernú a chránenú komunikáciu medzi odosielateľom a príjemcom. Komunikáciou emailom nedávame súhlas k voľnému šíreniu alebo zdieľaniu jeho obsahu s tretími stranami mimo Vašej spoločnosti. Ak nie ste adresátom tejto správy, prosíme Vás o bezpečné vymazanie tohto emailu a jeho príloh z Vašich systémov. / Digital Legal, s.r.o., with its seat at Nové Záhry 1/9, 821 05 Bratislava, Company ID (IČO): 50 881 761, registered in the Commercial Registry of Bratislava I District Court, Section Sro, Insert No. 119339/B is a law firm registered with the Slovak Bar Association. This email including its attachments is a confidential and protected communication between the sender and recipient. By communicating via email we do not grant consent with free dissemination or sharing of its contents with third parties outside your organisation. If you are not the addressee of this message, please securely delete this email and its attachments from your systems.

DŮKAZ č. 6

**jakub@berthoty.sk**

---

**Subject:** Kódex Poist'ovne  
**Location:** SK BHQ\_IPEL' (8)  
**Start:** st 17.10.2018 13:00  
**End:** st 17.10.2018 15:00  
**Recurrence:** (none)  
**Meeting Status:** Accepted  
**Organizer:** BL'ANDA Michal  
**Resources:** SK BHQ\_IPEL' (8)

Zdravím,

Posielam pozvánku na stretnutie k doplnenému kódexu. Stretneme sa u nás v ČSOB. Ak by ste niekto potrebovali, tak mi dajte vedieť EČV vášho auta a vybavím parkovanie. Ideálne deň vopred, alebo teraz.

Ďakujem  
Michal

DŮKAZ č. 7

**jakub@berthoty.sk**

---

**Subject:** stretnutie kódex  
**Location:** SK BHQ\_HRON (16)

**Start:** po 22.10.2018 13:00  
**End:** po 22.10.2018 16:00

**Recurrence:** (none)

**Meeting Status:** Accepted

**Organizer:** BLANDA Michal  
**Resources:** SK BHQ\_HRON (16)

Pokračovanie stretnutia  
Michal

Dobrá č. p

**jakub@berthoty.sk**

---

**Subject:** Kódex pokračovanie  
**Location:** SK BHQ\_IPEL (8)  
**Start:** št 22.11.2018 13:00  
**End:** št 22.11.2018 16:00  
**Recurrence:** (none)  
**Meeting Status:** Accepted  
**Organizer:** BLANDA Michal  
**Resources:** SK BHQ\_IPEL (8)

Dobrý deň, Ahojte,

Posielam pozvánku na pokračovanie v pripomienkovaní kódexu. Ako zvyčajne u nás, ak budete chcieť, parkovanie zabezpečím. Stretko som dal pre istotu do 16:00 kvôli miestnosti, ale snáď sa nám podarí raz skončiť aj skôr ☺.

Tak pekný týždeň a vidíme sa 22.11. u nás v ČSOB.

S pozdravom  
Michal

00442 č. 19

**jakub.berthoty@dagital.eu**

---

**From:** jakub.berthoty@dagital.eu  
**Sent:** utorok, 11. decembra 2018 11:36  
**To:** 'Lehotska Maria'  
**Subject:** Kodex spravania - final znenie  
**Attachments:** 181211\_SLASPO\_kodex\_clean.docx; 181211\_SLASPO\_kodex\_tc.docx

Dobry den pani Lehotska,

V prilohe posielam finalnu verziu kodexu spravania po zapracovani pripomienok poistovni, zaroven posielam verziu so zapnutymi zmenami oproti poslednej verzii. Dodanim tohto znenia povazujem pravne sluzby oznacene v bode 1.2 zmluvy ako „Vypracovanie Kodexu“ za riadne dodane/splnene. Vsetky dalsie pravne sluzby by v zmysle zmluvy mali predstavovat „doplňkove pravne sluzby“ v zmysle bodu 1.3.

Pre zacatie konania je potrebne pripravit ziadost podla § 85 ods. 4 a 5 zakona o ochrane osobnych udajov a zaplatit spravny poplatok 1000 eur. Dajte mi prosim vediet, ci mame pripravovat aj ziadost. [REDACTED]

[REDACTED]

S pozdravom,

Jakub Berthoty  
Advokát / Attorney-at-law  
Dagital Legal, s.r.o.  
Bratislava

Tel.: +421 911 195 133  
[My LinkedIn](#)

[jakub.berthoty@dagital.eu](mailto:jakub.berthoty@dagital.eu)  
[www.dagital.eu](http://www.dagital.eu)

## DAGITAL LEGAL

Privacy & Technology Law Firm

Dagital Legal, s.r.o., so sídlom Nové Záhřady 1/9, 821 05 Bratislava, IČO: 50 881 761, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 119339/B je advokátska kancelária zapísaná v zozname Slovenskej advokátskej komory. Tento email vrátane jeho príloh predstavuje dôvernú a chránenú komunikáciu medzi odosielateľom a príjemcom. Komunikáciou emailom nedávame súhlas k voľnému šíreniu alebo zdieľaniu jeho obsahu s tretím stranami mimo Vašej spoločnosti. Ak nie ste adresátom tejto správy, prosíme Vás o bezpečné vymazanie tohto emailu a jeho príloh z Vašich systémov. / Dagital Legal, s.r.o., with its seat at Nové Záhřady 1/9, 821 05 Bratislava, Company ID (IČO): 50 881 761, registered in the Commercial Registry of Bratislava I District Court, Section Sro, Insert No. 119339/B is a law firm registered with the Slovak Bar Association. This email including its attachments is a confidential and protected communication between the sender and recipient. By communicating via email we do not grant consent with free dissemination or sharing of its contents with third parties outside your organisation. If you are not the addressee of this message, please securely delete this email and its attachments from your systems.